

TABELARYCZNE ZESTAWIENIE TYTUŁÓW ROZDZIAŁÓW I MONOGRAFII ZAWARTYCH W SUPLEMENCIE 11.7 FARMAKOPEI EUROPEJSKIEJ

TEKSTY PODSTAWOWE

(GENERAL CHAPTERS, CHAPITRES GÉNÉRAUX)

Nr	Nazwa angielska, francuska	Nazwa polska
2.4.	Limit tests; Essais limites des impuretés	Oznaczenia graniczne zanieczyszczeń
2.4.35.	Extractable elements in plastic materials for pharmaceutical use ^I ; Éléments extractibles dans les plastiques pour usage pharmaceutique ^I	Ekstrahowalne pierwiastki w tworzywach sztucznych do celów farmaceutycznych ^I
2.6.	Biological tests; Méthodes biologiques	Biologiczne metody badania
2.6.16.	Tests for extraneous agents in viral vaccines for human use ^{III} ; Essai des agents étrangers dans les vaccins viraux pour usage humain ^{III}	Badanie czynników zewnątrzpo pochodnych w wirusowych szczepionkach stosowanych u ludzi ^{III}
4.	REAGENTS^{II}; RÉACTIFS^{II}	ODCZYNNIKI^{II}
5.2.	General texts on biological products; Textes généraux sur les produits biologiques	Wymagania ogólne dla produktów biologicznych
5.2.12.	Raw materials of biological origin for the production of cell-based and gene therapy medicinal products ^{II} ; Matières premières d'origine biologique utilisées pour la production des médicaments à base de cellules et des médicaments de thérapie génique ^{II}	Surowce pochodzenia biologicznego do wytwarzania produktów leczniczych komórkowych i terapii genowej ^{II}
5.14.	Gene transfer medicinal products for human use^V; Médicaments de transfert génétique pour usage humain^V	Produkty lecznicze przenoszenia genu do stosowania u ludzi^V
5.22.	Names of herbal drugs used in traditional Chinese medicine^{II}; Noms des drogues végétales utilisées en médecine traditionnelle chinoise^{II}	Nazwy substancji roślinnych stosowanych w tradycyjnej medycynie chińskiej^{II}
5.33.	Design of experiments^I; Plans d'expériences^I	Planowanie eksperymentów^I
5.34.	Additional information on gene therapy medicinal products for human use^I; Informations complémentaires sur les médicaments de thérapie génique pour usage humain^I	Dodatkowe informacje o produktach leczniczych terapii genowej stosowanych u ludzi^I

MONOGRAFIE OGÓLNE
(GENERAL MONOGRAPHS, MONOGRAPHIES GÉNÉRALES)

Nazwa łacińska	Nazwa angielska, francuska	Nazwa polska
Medicinae ab curatione genetica ad usum humanum^I	<i>Gene therapy medicinal products for human use^I; Médicaments de thérapie génique pour usage humain^I</i>	Produkty lecznicze terapii genowej stosowane u ludzi ^I
Producta ab arte ADN recombinandorum^{II}	<i>Recombinant DNA technology, products of^{II}; ADN recombinant (produits obtenus par la méthode dite de l'^{II})^{II}</i>	Produkty otrzymywane technologią rekombinacji DNA ^{II}

MONOGRAFIE SZCZEGÓŁOWE PREPARATÓW RADIOFARMACEUTYCZNYCH I MATERIAŁÓW WYJŚCIOWYCH DO PREPARATÓW RADIOFARMACEUTYCZNYCH
(MONOGRAPHS ON RADIOPHARMACEUTICAL PREPARATIONS AND STARTING MATERIALS FOR RADIOPHARMACEUTICAL PREPARATIONS, MONOGRAPHIES DES PRÉPARATIONS RADIOPHARMACEUTIQUES ET MATIÈRES PREMIÈRES POUR PRÉPARATIONS RADIOPHARMACEUTIQUES)

Nazwa łacińska	Nazwa angielska, francuska	Nazwa polska
Gallii (⁶⁸Ga) chloridi acceleratore formati solutio ad radio-signandum^{II}	<i>Gallium (⁶⁸Ga) chloride (accelerator-produced) solution for radiolabelling^{II}; Gallium (⁶⁸Ga) (chlorure de) pour radiomarquage, produit dans un accélérateur, solution de^{II}</i>	Galu (⁶⁸ Ga) chlorek wytwarzany w akceleratorze, roztwór do znakowania ^{II}
Lutetii (¹⁷⁷Lu) zadavotidi guraxetani solutio iniectionis^I	<i>Lutetium (¹⁷⁷Lu) zadavotide guraxetan injection^I; Lutécium (¹⁷⁷Lu) zadavotide guraxétan (solution injectable de)^I</i>	Lutet (¹⁷⁷ Lu) zadawotyd guraksetan, roztwór do wstrzykiwań ^I
Technetii (^{99m}Tc) oxidronati solutio iniectionis**/ Technetii (^{99m}Tc) oxidronatis solutio iniectionis^{II, IV}	<i>Technetium (^{99m}Tc) oxidronate injection^{II}; Technétium (^{99m}Tc) (oxidronate-), solution injectable d'^{II}</i>	Technetu (^{99m} Tc) oksydronian, roztwór do wstrzykiwań ^{II}

MONOGRAFIE SZCZEGÓŁOWE SUBSTANCJI I PRZETWORÓW ROŚLINNYCH
(MONOGRAPHS ON HERBAL DRUGS AND HERBAL DRUG PREPARATIONS, MONOGRAPHIES DES DROGUES VÉGÉTALES ET PRÉPARATIONS À BASE DE DROGUES VÉGÉTALES)

Nazwa łacińska	Nazwa angielska, francuska	Nazwa polska
Bursae pastoris herba^{III}	<i>Shepherd's purse^{III}; Bourse à pasteur</i>	Ziele tasznika pospolitego ^{III}
Cupressi aetheroleum^I	<i>Cypress oil^I; Huile essentielle de Cyprès^I</i>	Olejek eteryczny cyprysowy ^I
Cuscutae australis semen^I	<i>Australian dodder seed^I; Cuscuta australe (graine de)^I</i>	Nasienie kianki południowej ^I
Eschscholziae herba^I	<i>California poppy^I; Eschscholtzia (parties aériennes d')^I</i>	Ziele eszolcji kalifornijskiej ^I

Nazwa łacińska	Nazwa angielska, francuska	Nazwa polska
Juglandis folium^I	<i>Walnut leaf^I;</i> <i>Noyer (feuille de)^I</i>	Liść orzecha włoskiego ^I
Lupuli flos^{II}	<i>Hop strobile^{II};</i> <i>Houblon (cône de)^{II}</i>	Szyszka chmielu ^{II}
Phyllanthi emblicae fructus^I	<i>Phyllanthus emblica fruit^I;</i> <i>Phyllanthus emblica (fruit de)^I</i>	Owoc liściokwiatu garbnikowego ^I
Platycodonis radix^{II}	<i>Platycodon root^{II};</i> <i>Platycodon (racine de)^{II}</i>	Korzeń rozwaru ^{II}
Quillajae cortex^{II}	<i>Quillaia bark^{II};</i> <i>Bois de Panama (écorce de)^{II}</i>	Kora kwilai ^{II}
Rosae flos^{III}	<i>Rose flower^{III};</i> <i>Rose (fleur de)^{III}</i>	Kwiat róży ^{III}
Vitis viniferae folium^I	<i>Grapevine leaf^I;</i> <i>Vigne (feuille de)^I</i>	Liść winorośli ^I

MONOGRAFIE SZCZEGÓŁOWE
(**MONOGRAPHS, MONOGRAPHIES**)

Nazwa łacińska	Nazwa angielska, francuska	Nazwa polska
Amiodaroni hydrochloridum^{II}	<i>Amiodarone hydrochloride^{II};</i> <i>Amiodarone (chlorhydrate d')^{II}</i>	Amiodaronu chlorowodorek ^{II}
Aprotinini solutio concentrata^{II}	<i>Aprotinin concentrated solution^{II};</i> <i>Aprotinine (solution concentrée d')^{II}</i>	Aprotyniny koncentrat ^{II}
Baclofenum^{II}	<i>Baclofen^{II};</i> <i>Baclofène^{II}</i>	Baklofen ^{II}
Brivaracetamum^{II}	<i>Brivaracetam^{II};</i> <i>Brivaracétam^{II}</i>	Brywaracetam ^{II}
Calcii ascorbas dihydricum^{**}/ Calcii ascorbas dihydricus^{II, IV}	<i>Calcium ascorbate dihydrate^{II};</i> <i>Calcium (ascorbate de) dihydraté^{II}</i>	Wapnia askorbinian dwuwodny ^{II}
Carmellosum natricum substitutum humile^{II}	<i>Carmellose sodium, low-substituted^{II};</i> <i>Carmellose sodique faiblement substituée^{II}</i>	Karmeloza sodowa niskopodstawiona ^{II}
Cefamandoli nafas^{II}	<i>Cefamandole nafate^{II};</i> <i>Céfamandole (nafate de)^{II}</i>	Cefamandolu nafa ^{II}
Ciclopirox olaminum^{II}	<i>Ciclopirox olamine^{II*}</i>	Cyklopiroks z olaminą ^{II}
Cinnarizinum^{II}	<i>Cinnarizine^{II*}</i>	Cynaryzyna ^{II}
Dexamfetamini sulfas^{II}	<i>Dexamfetamine sulfate^{II};</i> <i>Dexamfétamine (sulfate de)^{II}</i>	Deksamfetaminy siarczan ^{II}
Dextromethorphanii hydrobromidum monohydricum^{II}	<i>Dextromethorphan hydrobromide monohydrate^{II};</i> <i>Dextrométhorphane (bromhydrate de) monohydraté^{II}</i>	Dekstrometorfanu bromowodorek jednowodny ^{II}
Doxylamini hydrogenosuccinas^{II}	<i>Doxylamine hydrogen succinate^{II};</i> <i>Doxylamine (hydrogénosuccinate de)^{II}</i>	Doksylaminy wodorobursztynian ^{II}

Nazwa łacińska	Nazwa angielska, francuska	Nazwa polska
Dronedaroni compressi**/ Dronedaroni hydrochloridi compressi^{II, IV}	<i>Dronedarone tablets**/ Dronedarone hydrochloride tablets^{II, IV}; Dronédarone (comprimés de)**/ Dronédarone (chlorhydrate de), comprimés de^{II, IV}</i>	Dronedaronu tabletki**/ Dronedaronu chlorowodorku tabletki ^{II, IV}
Enoxaparinum natricum iniectabile^I	<i>Enoxaparin sodium injection^I; Énoxaparine (préparation injectable de)^I</i>	Enoksaparyny sodowej roztwór do wstrzykiwań ^I
Erythritolum^{III}	<i>Erythritol^{III}; Érythritol^{III}</i>	Erytrytol ^{III}
Etravirini compressi^I	<i>Etravirine tablets^I; Étravirine (comprimés d’)^I</i>	Etrawiryny tabletki ^I
Fludrocortisoni acetat^{II}	<i>Fludrocortisone acetate^{II}; Fludrocortisone (acétate de)^{II}</i>	Fludrokortyzonu octan ^{II}
Hydroxypropylcellulosum substitutum humile^{II}	<i>Hydroxypropylcellulose, low- substituted^{II}; Hydroxypropylcellulose faiblement substituée^{II}</i>	Hydroksypropyloceluloza niskopodstawiona ^{II}
Ipratropii bromidum^{III}	<i>Ipratropium bromide^{III}; Ipratropium (bromure d’)^{III}</i>	Ipratropiowy bromek ^{III}
Naloxoni hydrochloridum dihydricum^{II}	<i>Naloxone hydrochloride dihydrate^{II}; Naloxone (chlorhydrate de) dihydraté^{II}</i>	Naloksonu chlorowodorek dwuwodny ^{II}
Phenylalaninum^{II}	<i>Phenylalanine^{II}; Phénylalanine^{II}</i>	Fenylalanina ^{II}
Pimozidum^{III}	<i>Pimozide^{III*}</i>	Pimozyd ^{III}
Pirfenidoni capsulae^{III}	<i>Pirfenidone capsules^{III}; Pirfénidone (capsules de)^{III}</i>	Pirfenidonu kapsułki ^{III}
Pirfenidoni compressi^I	<i>Pirfenidone tablets^I; Pirfénidone (comprimés de)^I</i>	Pirfenidonu tabletki ^I
Rosuvastatini compressi**/ Rosuvastatini calcici compressi^{II, IV}	<i>Rosuvastatin tablets**/ Rosuvastatin calcium tablets^{II, IV}; Rosuvastatine (comprimés de)**/ Rosuvastatine calcique (comprimés de)^{II, IV}</i>	Rozuwastatyny tabletki**/ Rozuwastatyny wapniowej tabletki ^{II, IV}
Sitagliptini compressi**/ Sitagliptini phosphatis compressi^{II, IV}	<i>Sitagliptin tablets**/ Sitagliptin phosphate tablets^{II, IV}; Sitagliptine (comprimés de)**/ Sitagliptine (phosphate de), comprimés de^{II, IV}</i>	Sytagliptyny tabletki**/ Sytagliptyny fosforanu tabletki ^{II, IV}
Sorafenibi compressi**/ Sorafenibi tosilatis compressi^{II, IV}	<i>Sorafenib tablets**/ Sorafenib tosilate tablets^{II, IV}; Sorafénib (comprimés de)**/ Sorafénib (tosilate de), comprimés de^{II, IV}</i>	Sorafenibu tabletki**/ Sorafenibu tozylanu tabletki ^{II, IV}

Nazwa łacińska	Nazwa angielska, francuska	Nazwa polska
Sorbitolum liquidum partim deshydricum^{II}	<i>Sorbitol, liquid, partially dehydrated^{II}; Sorbitol liquide partiellement déshydraté^{II}</i>	Sorbitol ciekły, częściowo odwodniony ^{II}
Vanillinum^{III}	<i>Vanillin^{III}; Vanilline^{III}</i>	Wanilina ^{III}